

SIKOLGYINAPLO

ELŐFIZETÉNY ÁR:

1 hóra	26 lei
12 hóra	60 lei
24 hóra	120 lei
36 hóra	240 lei

Felolós szerkesztő: EVIEN EUGEN Szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

Társadalmi hetilap

SZERKESZTÉS ÉS KIADOMIV:

Gross hirtápláda.

Megjelenik szombaton

Egyes szám ára 5 lei.

Május 1

Ünnepel a munka. A világ dolgozóinak ezen szép és nemes ünnepén mi is becsülettel hajtkj meg lobbogónkat — nem a pártok vagy kasztok előtt — hanem a világ dolgozóinak tömegei előtt.

Uj világleifordulás felé

As alábbi érdekes cikk rendkívül eleven világát és a jelenlegi helyzetben lévő, de habora felé rohamos imperialista világ-politikát.

A világsajtó egy hét óta behatoln foglalkozik Mussolini afrikai utazásával. Közvetlenül a római merénylet után, amely egy beszámíthatatlan ir asszonyok fanatikus tette volt, Itália miniszterelnöke, Európának ma kétségtelesen egyik legkiemelkedőbb, legrobosztusabb politikai vezregényesége, felszólalt a Cavour páncélos cirkáló fedelére és Tripolisba utazott, ahol a benszülői lakosság nagy ovációkban részesítette. A francia sajtó mérhetetlen idegességgel kíséri Mussolinnek az útját, amely ennek az esztendőnek valóban kiemelkedő külpolitikai eseménye. Mussolini az év elején egyik beszédében bejelentette, hogy az 1920. év jelentős fordulatot hoztál Itália külpolitikájában, ez lesz Itália napoleoni esztendője. A tripoliszi utazás szinte természetesen következett be. A fascista belpolitika a mult év végével beáruult és Olaszországnak külpolitikái érdeklődése most kezdődik meg, tehát az északafrikai utazás új korszakot nyit. A duce elutazása előtt a faszizmus bizalmi emberét egybeváltta és előlük nagy beszédet mondott, amelyben ezt a külpolitikai orientációt a következő szavakkal jelentette be: „A mai világrendben új princípiumot állítottam fel. Tiszta, kategórikus és definitív elmondásban állunk a demokráciának, a pulitakriának és a szabadságmisszióknak a világával, röviden az 1789-iki princípium egész világával. Franciaország helyett, amely 100 esztendőre vitte a szót, most Itália ragadja magához az iniciatívát.”

Az északafrikai utazás tehát röviden azt jelenti, hogy Itália figyelmét most már a külpolitikára fordítja. Ezt természetesen szükségességgnek mondjuk. Itália nyersanyagkészlete, termelési viszonyai ugyanis nem olyan mértékűek, hogy 45 millió lakosának megfelelő megehétést nyújtsanak. Az európai államok kíváncsisági statisztikájának legújabb kifejezése, olyan politikát akar inagurálni, amely mellett emberelőlséget elhelyezhetné és annak megehétést adhat a nemzeti zászló alatt. Ezért tartjuk mi természetesen, hogy a faszizmus belső fejlődésének kulminációja után, amely már bekövetkezett, Olaszország, szükségsszerűleg a külpolitikára fordítja figyelmét.

Elsősorban az északafrikai partvonal jón fegyverlembé. Ez pedig kétféle jogn: a történelmi fejlődés jogcímére és a politikai földrajz törvényei alapján. A politikai földrajz arra tanít, hogy egy tengerparti nagyhatalom olyan államot akar létrehozni, amely a tenger környező szárazföldeket is magába öleli. Sziciliától egy gőzhajóútasnyira van a virágzó Tunisz tartomány, amelynek hatalmas nyersanyagkészlete és kifejezett mezőgazdasági Olaszország fejlődésének nagy lehetőségeket nyújt. A lépcségi viszonyok és az olasz aspirációkat látszanak igazolni, mert Tunisz 170 000 európai lakosa között legalább 120 000 olasz állampolgár és 50 000 a francia. A történelmi jogcím pedig Italia oldalán áll, hiszen a római imperium óta Afrika északi partvonala mindig Italia érdekkörébe tartozott. Franciaország éves sebet ekkor Olaszországon, amikor 1881-ben meglepetésszerűen börtökbe vette Tuniszt. Ez

Róma és Páris között olyan szakadékok vágtak, amelyet a világháború fegyverbarátsága sem tudott áthidalni. Franciaországnak ez a lépése hajította annak idején Italiát Németország és Ausztria oldalára is.

Mindenesetre a tuniszi aspirációk Európa legválságosabb pillanataiban mutatkoznak. Italiának olyan időszakban kell beavatkoznia a gyarmati állapotokba, amikor már

A magyar könyv útja

Tízmilliók idecsorvita a germánok és a szlávok közé, vajon mivel mutathatná meg a magyarság, hogy joga van Európához és nem lehet furcsa történelmi pseudomorfózis lütkedése, — parányi véletlen a nagy fajok egymáshoz tomboló lengereiben? Volt már élesítő a Karolingok széles országát számára, meg az Ur ezredék esztendője előtt, volt Géza és István alatt az akkori Európa Amerikája, ahová a földmúltkó germán vagy szlav lovagok előttek új nemzeti forrasztani a sok lemorzsolódott fajrésztől (ő István király, te tudtad, miként lett a hőseges rónyokból hamar gazdag államtól, hogy hujos talán magyarkból hamar gazdag államtól osterősszón, volt a Szent föld felszabadítója, volt véres gát a istván, volt a zsenális francia Anjou-hercegeknek pompás eszközök a nagyhatalom államok megalapítására, volt László alatt majdnem minden magyar népcsoport és a paraszti Hunyadi tudósok és művészek reneszánsza (ő, Korvin-könyvtár!) — azután volt gancsolt Szulimának és kellemes józárás a belső bajokba bonyolódott nagy Charles Quintnek, volt nagy-nagy meglepetése (szegény azután módra csaknem belepusztult) a barokk jöletébe lendülő kontinensnek, volt peldafias és szabadságábrázó Thokoly, Rakóczi, Marfinovics után, volt Kossuth emigrációja után agyaznak ami Byron alatt Görögország, volt bankár a hőmpótyok oroszának Urszónál, Lumanovánál, Lucknál, vajjon mi az, ami igazolja Európát lenni? A zsenvedése? A szép, szíj fáradtság, a csak-azért-ú-ló lemondás, a temperamennak, a mult, a gulyásleves, a paprika, a pusztá, a cigány és a Kálmán-pergett?

Arany János, avagy Vörösmarty, avagy Csokonai, avagy Ady Endre. Mért nem tudnak rólok s mért nem tudnak, hogy értéke van Magyarországon? Mért nem ismerik a mi fardái, busz, filozófiai világnézeteinket, a végtelen magyar szíj-szomorúságot, egy népet, mely külön ki világ és nem illeszkedik be az idegenségbe? Lenau elfogja egy csetésket a magyar léleknek, egyedülálló borzalmak és csodák költője lett a Walschmernek Jókay meséi alakjában elmondott egyet-mást a magyar fantáziájuk és majdnem mindennapi kenyere lett a nyugtatóraik és a embereknek. Lászt egy két magyar rabzó, két sugárzó és vannak még egyes, festők, szobrászok, zenészek, talán lók is, akik beszélnek Európához.

megszilárdult konstellációkat talál, mikor tehát minden kísérlet kiszámíthatatlan bonyoldalmaknak magva lehet. Italiának két külpolitikai támadási centruma van: Tunisz és Kisázsia. Kisázsiaiból lekötött és igen nehéz dolga van a tuniszi aspirációk megvalósításával is. Ha a tripoliszi utazást optimistákusan epizódnak is tekintjük, meg kell állapítanunk, hogy Európa külpolitikai horizontja rendkívül borús. Lócarnótól megfosztott a genfi balsiker, Oroszország most is kiszámíthatatlan színtárs, Italia nagyhatalmi törekvéseket most kezdenek érvényesíteni, minden okunk megvan arra, hogy védekezzünk egy újabb európai katalizma veszedelmétől. A felelősség Európa népeinek és kulturájának sorsát, mert teljes egészében az ugynevezett győztes nagyhatalmak válnak nyugszik.

1 millió 600 ezer Leit kapott a város

A belügyminiszterlamban lévő közlegyek alapjától Dr. Milcu polgármester és Tatareanu Gh. volt miniszter közbenjárására a város 1 millió 600 ezer Leit kapott segélyként, amelyet különböző beruházásokra fogtak fordítani.

A szászok műsoros estéje. A helybeli szász lakosság az elmúlt szombaton és vasárnap tartotta meg műsoros tancsotéját, amely egy érkölséggel mint anyagilag tényszerű sikerrel.

Ámde csak mi tudjuk, mi a kultúránk valójában. Mennyire parányi totalitás és minden nyugati életet feltevéző mélység-masszá a Duna medencéjében! Ez kulnőnőn, mi talán itt is, ahol alkalom van az összehasonlításra, mi, kisbességi magyarok, éreztük ennek a kultúránk centripetális erejét. Ez az, ami a hallok dacára összehúz. Ez az, aminek a könyvtéri folyóirat idegen közlemben még érdeklődünk, inkább életünk nemzeti önértékelését, nyelvtudást, jogait és fűsűlten városunk a csaknem légúter térben. Magyar kultúra, ez egyeztet, az ad életélt és Európa sem veheti ki, ha talia, hogy ez a tízmillió ember felejtett, vagy elvetett mindent, csak egyeztet ragaszkodik: ehhez az érthetetlen, fénytel, vibráló, élő, drága-drágakultúrához. A magyar művészetek nem engedik ki karmakból s mi benne is maradunk minden más költősség megszűnése dacára.

Ezek a gondolatok jutnak eszembe, ha Dr. György Lajosnak, a „Pásztorláz” kiadó szerkesztőjének „Az Erdélyi magyar irodalom bibliográfiája” című könyvét végig lapozzuk. Egy 1066 darabból álló magyar nyelvű megjelent könyvtregegyregető nyújt felvilágosítást és a kitalálás. Egy olyan nagybecsű értékek nyilvántartása is, amelyre bárban büszke lehet az itt élő összes magyarság. 1066 darab új magyar könyv 6 év alatt! Ez, az az érték, amelyen keresztül ígérni megkér, hogy ismerjenek bennünket és megkér, hogy tudják és értékeljék azok is, akik bennünket eddig csak a lobbogók ingrók és a fokosok ismeretek 1066 darab könyv ektálsán bizonyították annak, hogy ma itt Erdélyben is itt élő magyarság szemlélben és látkában oly gazdag, hogy az egész világ előtt becsülettel érdemel meg érte.

Szó és feltételek dolog ez. Ebből a számlából tudjuk meg, hogy az utóbbi 6 év alatt 1 millió és 60 ezer példány könyvet jelent meg az erdélyi könyvnyapon.

(Csak mellékessen emléjk meg, hogy az 1066 darab könyvből Petroșenyra 7 darab könyv esik meg; Molnár Sándortól megjelent 3 könyv. Molnár és Evién közös könyve 1 db. Kóváry Béla és Molnár Sándor 1 db. Roccau lonk városkesénye 1 db. és Junger Sándortól egy versszűlet.)

Szó és értékes multot végzett Dr. György Lajos ezzel a kiutatóással, mint kiutató azt, hogy a magyarság gazdag és értékes kultúrával, akik termelő munkájuk minden idején megmutatják, hogy életképesek a nagynépek embertengerében.

r-r.

Veszélyes a fő-uccán való járás

Autóbulók, kocsi, biciklisták gyorsjárással veszélyeztetik az emberéletet. — Erélyes rendszabályokat kérünk a közönség nevében

(Pároson). Saját tudósítások! Laponkban már több ízben szótvetett az a veszélyes járatok, amelyet városunkban egyes autóbulók, kocsi és biciklisták folytatnak az egész közönség megbárgatásának. Megírjuk azt is, hogy a hatóságok közveleg felfigyeljenek ellenőrzésükre kellene gyakorolni a rendeleti semmibe nem vevő gyorsjáratok szemben. Azt mondhatjuk azonban, hogy nem történik semmi. A fő-uccán szabadon gázgázolódó gyorsjáratok kápatosaját a járókélek belei is, de mégsem gátolja meg őket ebben senki.

Egyetlen eset volt csak a múlt héten, amikor a már megírt veszélyességének bűntetele az illetékes hatóság. Ez azonban nem elég. Nem a büntetésnek a pontosság az emberélet szempontjából, hanem a veszélyesség megelőzése. Nálunk itt a mai városunkban nekünk veszi komolyan, hogy ügyetlen a forgalmas utca népe. Kőnősen a vidéki kocsiknak sem ez az út és első sorban a főneki baba kocsiak, akik a hirtelenséggel úgy rohannak a népes fő-uccán, hogy bizony legelőször könnyen halat fog jelenteni valaki számára. Ennek a bűntetele az egyik kocsi az alult láncát egy csopig hiba volt, hogy a nem gázolva Deacu Jultu átvészeltélvált, de éppen így veszélyeztetik a többi emberek testi épségét is. Ez elmúlt vasárnap pedig egy Déva 125 jelű autóbuló rohant a fő-uccán éppen akkor, amikor a közönség nagy része az utcánál kötődött a futóball pályáról. Úgyanakkor két szabadon lévő loham volt a fő-uccán veszélyeztetve az ott járó-kélek embereket. Nem is beszárva a biciklista utkaról, akik például a Consum előtt, ahol állandóan lehet van élmélet már munkásokkal a járdán, egyszerűen ott rohannak el az ott összegyűlt emberek között és ha azok az embereknek készült járdáról nem mennek le elők, akkor egyszerűen a bicikli erejére létré lokik őket.

Ami visszatetsző ebben a dologban az az, hogy ezt a veszélyes dolgot nemcsak inasok és felelőtlen elemek teszik, hanem a városnak csak a emberai is, akik biciklik járnak egész nap útitűtük után.

Azt hiszük ideje lenne már ezelenk a közönség főörme nem játelonok végül veini egyszerű. Az illetékes hatóság — akiknek közveleg vannak — Igen könnyen végül vehet ennek a járó-kélek közönség szemben való szemtelenségnek.

A román kereskedők gyűlése

A zsilvólyi román kereskedők egy része, akik a Fenes-féle egyesületben tömörültek, vasárnap, május 2-án gyűlést tartanak, amelynek napirendje a szerepel a többiek közt az is, hogy az illetékes miniszterrel valóztassa meg az eddigi vasárnap délelőtti szesztilalmát — és — úgy ítenem, milyen lelket emelő és ösztönzőítő kívánság — engedje meg, hogy egész vasárnap mérhesseken a szesznek szesztilált.

Úgy látszik ezelenk az utarnak még nem elég az az évi ötven millió lelt, melyet az armu is rosszul kereső szegény zsilvólyi munkásság nekik oadás vízes, rossz, többi alkoholla. Mi ugyan, ha mi képviselőknek azt a bizonyos egyesületet, mint inkább odaállunk a miniszter ur elé és azt mondanánk:

Miniszter Ur!

Mi, román kereskedők, azért alaktottuk meg az egyesületünket, hogy a nép lelke ügyezzezzünk kicsit szől és nemesse tenni, mert tudjuk, hogy egy ország csak úgy lehet boldog, ha a népének a lelke nem az alkohollal durva hatással állt, hanem lelkesedni is tud a szőlőn. Epen azért, mert ezt akarjuk, kérjük a miniszter urat, hogy szókba a falvakba, amelyekben korcsma van ugyan, de iskola nincsen, haladéktalanul iskolát felállítsanak egyes-djék, egyben pedig kérjük, hogy minden egyes községben is falusi népkönyvtár állítsanak fel. Ezért alaktottuk a szövetségét és azért harcolunk, hogy a népet kulturális előbbre vigyük.

Esküzdünk, hogy úgy tennék

Üzleti tájékoztató. Tisztelettel értesítem a mély iszen tiszt közönség, hogy asztalos műhelyemet a petárul útra, a Bernstein féle házba helyeztem át és kérem az igen tiszt megrendelőket, hogy megrendelésükkel továbbra is keresessenek fel. Pároson, 926. IV. 26. — Tisztelettel: Rákosa Ferenc műszálos.

Laponkai csak úgy tudjuk pontosan kézbesíteni, ha minden előfizetőnk pontosan megfizeti a lap előfizetési díját
Újítsa meg tehát előfizetését!

Kezek

Mindig megvár, ha munkásemberrel kezdek fogok. Nem dologlalan, de puha, sima kezűd milyen más érzéssel fogadja el a munkás kezét! Ismered a szíves, nyílt embor ölelé kezésszorítását; ismered a hívő, nyílt érintést, amit tenyeredre ráécsik a dőlőfős elbizakodottan kézzel; megborzol és a pillanatra semmi-embernek érzed magadat is, ha belerongyolódik a tenyeredbe a felbarátod bágyadajestű kezéfé; ismered az aszony kezecskéjét, amit keresni újjal, a másodikkal, az ötödikkal, s harmadikkal elvezet, baba lassusággal elborítja a kezűd völgyét, domját s környekét; a munkás kézfégoja más.

Puha, sima kezűdben a munkás kezű, egyszerű, nyugodt az érzés: bizalom és mábszárdandó a mozdulata, csak nyugazik a kezében és te megvondod a kezéfé, ahogy kapkodó élethibák te megvondod a bizonyosságnak. Erzed azt az érzést, hogy mi az, amit ekkor érzel? hogy átendül a rajad a halk igazolom? mert számot adni nem tudsz az igazolást, mi az, ami a munkás kezéről átátelejesedik az östönre? csak megéreznek azok, a szendörgő önkéntelenségéből mely fuvalattal elindulnak és az eszed, a képeztetel fordozódik a ki nem nyílt sejtelmekről.

Erzed csak az érzést... idegen tenyereiben nyugazik a munkás kezű, csöndességgel ül a kezűd mélyén és amint átérzed, átkéslelő, érzed, hogy ez nem a kézzel, amit megvanul, de a gondolat ül bele a husodba és a kézfőg pillanataiban tudod: ez a darabos, szótalan kéz kínott a eszüköböl, a esontos, kemény eszüköböl följutni a vastoró karokhoz, a vastorókarokat megül az eszant vállak, az eszant vállak alatt a törzs tölgyszedik; ha a munkás kezű megérinted, az az egész embert... egy tagban, egy darabban és sima, meghajtott kezűdben tovább beszél a gondolat...

Kérges, sebhelyes, szent keze a munkának ül a tenyereden s érzed:

— Ez az eldumalodott nagy kéz forgatja a porlyót, emeli a darab, szítja a kohót...

Kezűdben érzed a karját:

— Ezek a karok döntik a mázsát, cepekli a faradságot, összerántják a mozdonyt, égbe kerekítik a palotákat...

Kezűdben gyűrűzik a gondolat és mert fogod a munkás kezű, érzed a munkás nyakát:

— Itt patákszik a verég, itt törődök a megfeszülés deliriuma, itt zihál a fölvert, a szakadó élet...

Erzed a mellét:

— Ez a fűtő, ami döveget nevel a kvarcából, ez a tömb, mely lángok öngyőgesében meváni tudja, hogy a vas olvadjon el elebb...

Ha kúcsolod a munkás kezű, az másfajta kézfőg az kézfőg érzésében ráidőtetik a tisztult gondolat: megérintéktől, siná kezűdben néman, elborultan rád-köszön a Munka...

Szeretem a munkás kezűt.

Egyeszt megrendítő találkozásom volt vele.

Nyári előlón munkásgyűlésen voltam. Esteledt, az udvaron álló gyülekezetet fölhiák a szavazásra. A sűrűség megmozdult, az árnyékok már lehajították az udvar szögét, élet, a ködös kálamban megmozlott a sok ember. A szorongás apró körzet elmosta a homályt és a háborgó, tüzelő tömeg egy darab tette szélesedett. A mely barátságos karok emelkedtek, mint a nem látott törzsek megmozgatók a roppant ágai, törzsozók égbe győben kezű megmozdult, mint növényed-ágak, miket lüpfölva jár körül a bomlot körül, a feketült talajból föl az égnek pereméig, ahol a vérszes csillagok égnék, csak a fölérlett teréből komorodott, a létezésben, ahol most ember él, csak a felemelésű állott, a letkem szaga:

— Az Élet fája...

R. B.

A Nemzeti Szocialisták kongresszusa

A S. N. R. nemzeti szocialisták szövetsége az elmúlt szombatban és vasárnap tartotta meg kongresszusát. A kibőltöttek két napig tárgyalnak a különböző szervezeti ügyekről, amely alkalommal hosszú vita előzte meg a központnak Bucarestbe való áthelyezését, amelyet azonban úgy oldottak meg, hogy a központ itt marad továbbra is Petrosenben és Bukarest részére kerültek illetárságot állítani fel. Maji megválasztották a vezetését, amely alkalommal előnk lett Bugnár úr volt képviselő. Tukár Farte Valentin (Gharlar). Pénzürmód Ki. I. Lupeni. Főelőnk I. I. Serbanescu (Bucuresti). Braica P. eddigi iktár önként képtelt és most készül megválni az előző állásáról.

Korunk

Havi szemle — Szerkesztő Dienes László.

Komoly és értékes munka az, amelyet Dienes László a Korunk című tudományos folyóirával eddig ben elindított. Ez a pártalan szakértelmű és műveltséggel ösztönzött havi szemle áttekintő, hogy Erdélynek Igenis van komoly magyar olvasó közönsége. A Korunk egy európai nivón áll reuve, amely elég olvasóra talál itt nálunk Erdélyben, hogy fenn tudja tartani magát Ki bitte volna, hogy jobban általán kullarban mint sem gondolni. Igenis vannak komoly olvasók és vannak komoly képzett írónk, csak tudni kell ös-zehozni őket. Dienes László, nagy érdeme, hogy ennek megálátása a módját egy olyan szerencsés kézzel megfogott írodalmi vállalkozásban, amely csapással nem csak igazolta létjogosultságát, de valószínűleg nemcsak Onagának a kultúrát lekecskedő Erdélyt.

A Korunk minden új száma a legjobb propagandája.

Élő röviden felsorolni a gazdag és változatos szemle tartalmát. A most megjelent április számán a nagy orosz kultúrlírohusok *Érdőjelesek* tanulmányát kapjuk a *Jelenkor* kultúra válságáról. Az eredeti nézőpontú ró korunkat a Renaissance befejeződéseként írja. A nagy író szerint a humanizmus korának vége az, amit ma élünk. *Sinkó Ervin* szót tanulmánya Dosztojevszkij megértesését járul értékes adatokkal. *Béla János* az *indusztriális úrdadga* elmen írt értékes cikket és a zsilvólyi, hogy a látszólag lenyomott feudális maradványok megakadályozták a kapitalizmus teljes kifejlődését s egy tökéletes kapitalista alakulatot hoznak létre. *Nautsál Béla* Pózi, Prágya nagy agyifolyógiat kutatóját ismerteti. Pózi képeztetel pontosan igazolják, hogy van tudat alatt észrevesztés, amely később áloméletünkben jár kifejezésre. Szerintük mindent aperi- cipál, de a tudatos észrevesztés annak csak egy módja s a tudatos tartalom csak egy kis sárja az észreveszték egyetemenek. *Főgy Zoltán* földmívelő szót írássában a *Wilde* problémáknak érezteti meg nagy emberi mélységet, mikor a költői alkáltság és az életválság közti szakadékok fedi fel *Wilde* életét. Nem elég a csak irodalom. Több kell — lényeg, élet, ember. *Saloman László* az individualista kultúrának magára burjánzó ambíciókban látja korunk vezetészméjét, amely dekadencia felé visz beúntunk. Az ambíciók korában élünk, amelynek nincsenek szemjei, csak politikai, nincsenek vezérei csak diktátor. *Dizy* pedig az „Aranyzámor” bemutatkozni mint tökéletes kapitalista, aki tökéletesen megérzi a börze időjárását.

Kulturkritika rovat gazdag cikkben számol be az új orosz szaváló kuruzsorok és a szabad szópadozról. Ismerteti Amerikát és Németországot filmkritikájában. A *Szemle* rovatban Molter Karoly, *Maklós Sándor* regényéről. F. M. Otto új könyvéről Lőwy Ferenc írunk értékes ismereteket.

A Korunk megrendelői CLUJ, Str. Regals 47. Előfizetési díja félre 360 Lei. Negyedévre 200 Lei.

Az E. Zs. N. Szövetség műsoros estéje

Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség havi csoportja és ennek Avina Nőemlé ifjúsági tagozata, 1926 évi május 2-án este 9 órakor az Apolló termében műsoros táncmulatságot rendez a következő programmal:

Conferenț Mennyász Irén.

1. PROLOG. Írta: Vámos Leó, előadja Hunyadi Andor.

2. RECLAME AMERICANE. Énekes táncjelene, előadja: Horváth István.

3. KIS MESEK NAGYOKNAK, Gondortól. Előadja: Rosenberg Baba.

4. HALUC. TÁNC. Előadja: Halmos Livia, Rosenberg Baba, Klein Irén, Rosenfeld Erika, Klein Manci, Székely Klári, Mennyász Irén, Nuszbaum Sári, Weinberger Klári.

SZÜNET.

AZ ORR. I. felvonásos vigjáték Szőlősi Zsigmondtól.

SZEMÉLYEK:

Ajakiné — — — — — Reingevörz Frida
Biri — — — — — Mennyász Irén
Fiedy — — — — — Weinberger Klári
Pabó — — — — — Horváth Sándor
Róbert — — — — — Hammer Vilmos

6. ZSIDÓ MÁJUS, Morris Rosenfeldtől. Előadja: Rosenberg Janika.

7. ROCOCO phantasia Előadja: Halmos Livia és Ruder Ernő.

A gazdag műsorból megálapható, hogy a mulatság tényleg a legjobbban sikerzik.

Idémléjük meg, hogy akik esetleg tévedésből nem kaptak meghívót — és arra igyér, tartanak, — egy ebből szándékoltak jelentek be Irási Irme csoport pénztárnokait, „Turul” cipőzölet.

Előfizetőinkhez,

barátainkhoz és mindazokhoz, akik
harcolnak az igazsáért

Az egyre súlyosodó gazdasági helyzet és a nyomdai munkák drágulása arra kényszerítelné bennünket, hogy lapunk előfizetési árat a széles viszonyokhoz mérten mérsékelten felfeljük. Lapunk harmadik évi felállása óta még alig folyamodtunk ehhez és mégis, mert az volt a célunk, hogy a súlyos terhek, amelyek egy népszerűt viselő, lehetőleg hiteltap rohadásig viselt, lehetőleg sohasem nehezedjen az olvasó közönség vállára. Most azonban az események arra kényszerítelné bennünket, hogy a terhek, amelyek a lap előállításával járnak — igen kis mértékben — az olvasó közönség is viselje. Nem mondjuk és nem hazudozunk, amikor megmondjuk, hogy lapunk az anyag eszközők hiánya miatt nem tudtuk kellően megjelentetni. Asért a nehéz helyzetben is igyekeztünk a lehetőszégh képest megjelenni és a nagy közönség érdekében felajánlottuk szavunkat.

Hogy ezek a dolgok ezután elő ne fordulhassanak, lapunk előfizetési árat május elsejét kezdve kénytelenek vagyunk felfeljni. Kérjük az olvasóinkat, előfizetőinket és minden embert, akik az igazsáért küzdő „Zsilvólyi Napló”-t eddig is támogatta, hogy ezt a támogatást ezután se vonja meg tőlünk és előfizetésüket ezután is támogassa a „Zsilvólyi Napló”-t.

Május elsejétől kezdődő előfizetési árunk a következők:

Egy évre	—	—	240 lei
Egy fél évre	—	—	120 lei
Egy negyed évre	—	—	60 lei
Egy hóra	—	—	20 lei
Egyes szám ára	—	—	5 lei

Uj hirdetések feladásánál szavunkint 4 Lei. Vastagabb betűvel 5 Lei. Kocka hirdetés négyzetcentiméterenként 4 Lei. Nyílt szavunkint 4 Lei. Allandó hirdetés 10⁰ Lei.

Kérjük előfizetőink és barátaink további szíves támogatását.

Tisztelettel:
a „ZSILVÓLGYI NAPLO”
szerkesztője és kiadója.

Eszküvő. Szokor Misi és Rosenberg Imre e hó 26-án házasságot kötöttek.

Készülődés a képviselői választásokra

A képviselői jelölések még nem történtek meg véglegesen. A pártok most állítják össze a listákat és a végleges döntés csak május 6-án lesz. A liberális listán a listavezető Constantinescu Alex volt miniszter lesz.

Felülfizetések

Az április hó 10-én megtörtént ref. mulatságon felülfizettek: Dr. Mocu Romulus 1000, Mara Iván 1000, Barcsay István 1000, Hans Salmen 100, Heinzelinger Testvérek 100, Feldmann József 40, Dima Román 50, Kincses Mihály 100, Hiermann és Murek 40, Pop Emil 300, Gárdos Adolf 100, N. N. 40, Kádár János 40, Dr. Weisz Alfréd 100, Dr. Boerlu Emil 40, Reisman Pál 40, Fröhlich György 100, Pásztor Lajos 100, Grausam Károly 100, Wolf és isa 300, Rosenthal János 100, Keresztes János 100, özv. László Gyulár 100, Buchas Henrik 50, Dr. Török Emil 100, Dr. Muci József 220, Grigorescu Gézané 20, Gölbel Lajosné 40, Várady Vilmos 100, Grosz Vilmos 50, Klein József 100, Schwemhammer Oszkár 100, Rosta Lajos 140, Bogdán Sándor 100, Mittelhuber Rezső 100, Juti Cultural 100, Schaffer Lipót 200, Kókai Sándor 60, Farkas János 200, Stransky Ferenc 300, Nagy László 100, Zuleger József 100, özv. Nagy Mózsef 60, Berkovics Nánthán 20, Verecs Ferenc 60, Ludwig Kati 400, Molnár Péter 200, Fodor Ferenc 300, Szép Tamás 120, Martonossy József 60, Kiss Mihályné 100, Fodor István 100, Fodor Árpád 200, Iszlai Mihály 120, Adányi Géza 120, Mát György 240, Kalmár Juci 240, Martina Oszkár 400, Oravecz András 120, Kercz Zoltán 120, Kiss Lajos 100, Tráger László 40, Csurós Antalné 40, Götzl János 60, Dr. Stern Emánuel 200, Dénesy Szilárd 100, T. Nagy Géza 200, Bor Károly 60, Borsy János 240, Nemes Ius 100, Versa Béla 80, Köller Béla 60, Müller villanytelc 60, Fogolyán Jenő 60, Dr. László Jenő 60, Kovács Lajos 120, Harmathi Vencel 20, Görög József 100, Schreiner

József 200, Nándra Antal 100, Nagy Lajos 60, Kovács Antal 40, Kovács István 60, Boier József, „Zsilvólyi Napló” 200, Krausz N. 20, Imling Antal 100, Dr. Jacina László 200, Kohn Rudolf 100, Dr. Halmos Bunu 100, Gyórosi Jenő 50, Dr. Herman Árpád 100, Izrael Jenő 100, Hoffmann Miksa 100, Frunza János 80, András József 20, Gurka József 100, Szép Tamás 40, Buday János 140, Oprea Nicolae 300, Dr. Schaffer Herman 150, Dr. Molnár Jenő 100, Ott Vilmos 100, Kovordányi Olivér 30, Teceu Ion 80, Benke Lajos 40, Heiter Emil 140, Dr. Fekete Iván 80, Schneider Mihály 40, Riegelhaupt Sándor 300, Felsner Sámuel 100, Marek N. 120, Muresan József 20, Ruder Ernő 60, Mityás N. 200, Spár Antal 60, Siner Desző 60, N. N. 60, Wetzner Máltya 60, Visky Jenő 300, Moga Nicolae 100 Letl.

Jón a világ legszebb filmje: „Az alsólúdató világi”. Játssza a Munkás mozgó Május 5-6 és 7-én.

SPORT

CFR Cluj—Camp 1:1 (1:0.)

Bíró: Welnarich (Juli R. C.)

Barátságos mérkőzés. Mindkét csapat tartalékkal játszott. A játék Camp főnyomán indult, majd a CFR vette át a támadást hosszabb időig. Ennek eredménye Ujfalvi vezető gólya az első félidő 30-ik percében. Utána mindkét csapat visszaszállt. Stílusaital rugdálkodtak a félidő végéig. A tréning és annak eredménye a kombinatív osztlak hiánya különösen a Campnál volt észlelhető.

A második félidőben a Camp erősen küzd az egyenlítésért. Azaz a játékkal azonban csak a korekerek sorozatát csinálhaták. Mig végül a 30-ik percen Veszprém megszerezte az egyenlítő gólt tregenyéből. A közben lefolyt két negyed mint 12 perccel előbb abbahagyák a mérkőzést. A CFR csapatból kiemelkedő volt, Bodán jobbszélső, Mikó kapus kevés dolgot bravurosan végzete. Feltűnően jól voltak Szabó Camp passzay — amiket a CFR kapusok juttattak meglehetősen gyakran.

Pelutetők a szódavíz árát. A helybeli szódások a szódavíz árát ismét két leivel emelték így most egy nagy üveg szoda 12 Leibe került.

Az „Árvácska” Loneán. A jónéval peitral mekövető góla az elmúlt vasárnap Loneán mutatta be talátságait az Árvácska c. operében, amelyet a loneal mór. kath. egyház alapja javára játszottak. A darab szereplői a rekasan megálák a helyüket és dícsért illelt meg ize Regani Margitot és ifjú Regani Lajos voltalmint Knezi Loneán, Dácsin Erzséket, Molnár Rozsát, Régeni Rózsát, Régeni Arankát és Münich Lujzát. A férfi szereplők közül: Cipzel Ferencet, Zlatkai Jenőt, Kleibél Félket, Antal Ignácot, Maschler Józsefet, Kudera Lajost, Forró Ignácot, Kleibél Vilmost és Keremádyt, aki a zenekart eredményesen dirigálta.

Kiadó egy cipzer lehet berendezésnek együtt Vulkánban a fő-uccán. Értekezni lehet Goldstein Mór, Vulkán.

Mátéffy Sándor cipész műhelyét a Str. Reg. Ferdinándról a Str. Prințul Nicolae (Máttyas uca) 7 sz. alá helyezte át. Május 1-ist!

Eladó

egy kitűnő állapotban lévő szalon garnitúra és egy jó íróasztal. Értekezni lehet e lap kiadóhivatalában.



Kerékpárok, kerékpáralkatrészek, fényképezőgépek, fényképezőcikkpek, gramofonok, gramofonlemezek, fociball és tennisz cikkek, Villamos főzőedények, melegítők, csillárak és szerelési anyagok legolcsóbban kaphatók „Electra” PETROȘENI. Bélyegs. gyűjtéshez alkalmas.

Az elite közönség találkozó helye

Centrál sörcsarnok

Kellemes családi szórakozó hely.

Tízórán frissen csapolt sörrel.

Ökvetlen keresse fel!

Kitűnő kiszolgálás és figyelemesség.

Tisztelettel:

Centrál sörcsarnok

(Volt Berger kávéház)

Kerékpárok

és mindenféle kerékpár

alkatrészek

a legelőnyösebben szereshetők be

KRAUSZ & CO.

mechanikusoknál

PETROȘENI, Str. Reg. Ferdinand No. 61.

Javító műhely!

Olvassa el! mert Önnek is fontos tudni, hogy a lakás

disze, ha fényképet szép keretbe téteti, amelyet legolcsóbban nálam szerehet be.

Üveg- és porcellánárak, valamint ajándék tárgyak legolcsóbb bevásárlási forrása.

Izsák Menyász, Petroșeni.

Fogorvosi műterem és laboratórium

Str. Reg. Ferd. 41. (Szembé a román templommal).

Fogakat és mindenféle szájakunkat a legrovidebb idő alatt a legújantayosabb árban készölnek

RÉSZLETFIZETÉSRE IS.

Tört aranyat legmagasabb napiárban veszek.

Cassa de Păstrare

S. pe A. Petroșeni

Petroșeni-i takarékpénztár Rt.

TELEFON

26 és 40

TELEFON

26 és 40

Foglalkozik a banküzlet összes ágazataival.

Részvénytőke és tartalékok

Lei 6,500.000.

Betétállománya L.28,000.000

Fiók: Lupeni-ben.

A „Zsilvólyi Napló”-ban hirdetni tiszta jövedelem.

CZELL FRIGYES ÉS FIAI DR. CZELL VILMOS CSOPORT

Cluj-Kolozsvári Sörfőzde

Közkedvelt gyártmányai:

„Ursus” világos sör

„Hercules” dupla maléa sör

„Ursus-Extra” sör különlegesség

HORDÓKBAN ÉS PALACKOKBAN
már Petrozsényban és vidékén is kaphatók.

Főraktár Petrozsény és vidéke részére:

TERGULIȚA ANTALNÁL, PETROZSÉNY.

Steaua României

román biztosító társaság București
Ettől a legutóbbi évig hatályosul a biztosítások.

Alapítók és tartalék alapok 1924 végén
42 000 000 (42 millió Lei)

Fügynökség Petrozsényben

Strada Regele Ferdinand 54. (völi Fehér-féle udvar).

RACO

Törvényesen védte. — Szabadalmazott
találmány. — Hamisítások büntetettek.
Házi kémiai tisztítószerek.

E találmányai otthon mindenki kémiai uton tisztít-
hat gyapjú- és gymszöveteket, selymet, posztót,
flanellt, főt-, nőt- és gyermekruhákat, szőnyegeket,
bútorzsöveget, posztóalapokat, egyenestűket és
pokroczokat, kámaikat, stb.

Pénzt és időt takarít meg, ha
ruhaneműit *ön maga* otthon tisztítja.
A Raco-val tisztítva, minden darab új kinézetet kap.
RACO a visszataszítóan csunya dolgokat is
újra varázsolja.

A Raco-val keltett foltok azonnal eltűnnek.
Raco a nem teiszó fénnyel, pisztóval és szaralóval el-
tett, a szöveteket fariótlent és a színeket fel-
Használatra olcsó, a szövetet nem rongálja.
Egy 12 aró és tartalmas RACO doboz ára 38 Lei.

Képviselő: Kinyó drogueria.

Valdó „Hatschek” féle

„Eternit”-pala

a jelenkor legjobb tetőfedő anyaga.

Kapható:

Grossmann Testvérek cégnél
Petrozsény.

Értesítés

Tisztelettel értesítjük a n. e. közönséget, hogy
fehérmű készítő műhelyünkben ké-zünk házi-
lag mindeneműt.

fehérmű

a leggyorsabb kivitelű a legnagobb.
Megrendeléseket elfogad és megkötésből tel-
vesz Lupenből I. B. Weisz, Václavból, Sach-
man Herman és Petrozsényben a műhely.
Kérésen fel és győződjen meg személyesen
árulm. társaságáról.

Tisztelettel
Goldberger

fehérmű műhelye.

Petrozsény, Str. Mihail Viteazul Nr. 1.
(Róm. káth. templommal szemben) Pileánia épület.

Eladó

egy komplett hálószoba
berendezés, egy konyha-
berendezés és 4 kép.
Érdeklődni lehet: Weinbergernél
Kálvária 6

Minden kívánsága teljesül, ha a

„Turul”

cipőgyár petroseni főkájában
szerzi be cipő szükségletét.

Lerakat Str. Reg. Ferdinand.

Legújabb tavaszi cipő-
ujdonságok már kap-
hatók a

Derby

cipőruház petroseni lerakójában

Petrozsény, Str. Regele Ferdinand.
(Junger ház).

Uzina Electrică Societate pe Acți
Petrozsény.

Anyagraktára:

tart mindenemű magas és alacsony
szükségletű szerelési anyagokat.
Csillárok izzóámpák és főzőkészülékek
a legutányosabb áron.

Reszelőgyára:

használt reszelőket és rásopoyokat
bármilyen mennyiségben a legrovidebb
időn belül újavág.
Uj reszelők és rásopoyok állandó raktára.
Javitóműhelye:

elvértel mindenemű szisztergálos és lakatos munkái.

Akar pénzt spórolni?

akkor forduljon bizalommal

INDIG LIPÓT

kárpitos műhelyhez (Séakerttel szemben)

hátulról tart: heverőt, paplant és matrácot

Egy garnitúra matrác 1300 Lei.

Egy rugós matrác 1000 Lei.

Egy jó heverő 1100 Lei.

Olcsóbb és jobb mint bárhol!

Ne felejtse el a címet!

Borsy János betonáru telepe

PETROZSÉNY, Str. Micu Clein 72.

Egyre és elad: Csatornázáshoz, Betoncsöveket,

Akna gyűrűket,

Építkezések: Mintás íreges lábazati blokkok,

lábazati műköpárkányok, Hom-

lokzathoz minifalt quadrók,

Íreges sima beton fali blokkok,

kemény blokkok, Kapuszlop

gömböket, stb.

Érdemes megtekintni a fenti anyagok készletét!

Tartós anyag. Javítás évekig nem kell!

Jutányos árak!

Ingyen

nem kaphat seholsem jó árut, de 24
Leiert finom asztali bort, 30 Leiert
finom csmege bort és 50 Leiert
Karlócai rác ármöst vásárol-
hat a Munkáskaszinóban.

Jó bor-

nak ugyan nem kell céger és ez
a hirdetés is csak azért van, hogy
tudomására hozzuk Önnek is,
Karlócai rác ármöst vásárol-
hat a Munkáskaszinóban.

Kelmefestés és vegytisztítás

Vegytisztítás és tisztító min-
den kibontás nélküli szelvényező,
deftán, karton és minden itt fel-
nem sorolt ruhaneműt.

Gyapjuból házigy. köntös ruhát,
vagy motázott h. m. lyen színben
a legutányosabb árban.

Gyászruhák festése 24 óra alatt.

Férfi ruhák tisztítás és vasalás rövid
idő alatt legolcsóbb árban.

Hirsch Rudolf

kelmefestő és vegytisztító

Str. A. Stănescu Nr. 12 (völi Vasut-u.)

Sportruhák

Shimmy-zokni, harisnyák, mindenféle
női-, gyermek- és férfiruhákat, mellé-
nyek, sweater, szawlok, sapkák stb.
a legjobb minőségben csakis prima, kül-
földi gyapjuból készit a legutányosabb
árak mellett.

Ócska harisnyákat fejleszre elfogad
En detail En gros

„Emma”

mechanikai kötőintézet

Str. Prinfel Nauloa

Petrozsény.